



Ideological Effects of the Basic Cinematographic Apparatus

Jean-Louis Baudry; Alan Williams

Film Quarterly, Vol. 28, No. 2. (Winter, 1974-1975), pp. 39-47.

Stable URL:

<http://links.jstor.org/sici?&sici=0015-1386%28197424%2F197524%2928%3A2%3C39%3AIEOTBC%3E2.0.CO%3B2-6>

Film Quarterly is currently published by University of California Press.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of JSTOR's Terms and Conditions of Use, available at <http://www.jstor.org/about/terms.html>. JSTOR's Terms and Conditions of Use provides, in part, that unless you have obtained prior permission, you may not download an entire issue of a journal or multiple copies of articles, and you may use content in the JSTOR archive only for your personal, non-commercial use.

Please contact the publisher regarding any further use of this work. Publisher contact information may be obtained at <http://www.jstor.org/journals/ucal.html>.

Each copy of any part of a JSTOR transmission must contain the same copyright notice that appears on the screen or printed page of such transmission.

The JSTOR Archive is a trusted digital repository providing for long-term preservation and access to leading academic journals and scholarly literature from around the world. The Archive is supported by libraries, scholarly societies, publishers, and foundations. It is an initiative of JSTOR, a not-for-profit organization with a mission to help the scholarly community take advantage of advances in technology. For more information regarding JSTOR, please contact support@jstor.org.

me that at the end of the original *Out One* she is killed—which may or may not suggest that her condition was terminal.

4. A notable technical achievement, since the film was shot in 16mm and blown up to 35.

5. Or, to put it another way, a straight cut in a "normal" film may imply as wild a transition as anything in Rivette. In Jacques Tourneur's *Experiment Perilous*, a

typical romantic melodrama of the forties which I happened to see shortly after *Céline and Julie*, there is a sequence of flashbacks to accompany George Brent's reading of a diary. Then the phone rings, and he returns to his surroundings with a start. "I was living in that diary," he says. Filmically, this is exactly the same process by which *Céline and Julie* find themselves living in the house.

JEAN-LOUIS BAUDRY

Ideological Effects of the Basic Cinematographic Apparatus¹

The debate over cinema and ideology let loose by the spectacular political events in France of May 1968 has transformed Cahiers du Cinéma and much of French film thought. Baudry's article, which appeared in 1970 in Cinéthique (No. 7-8; translated by permission) is characteristic of the attempts that have been made to criticize the ideological underpinnings of previous film thought, and to ground new work in a more self-conscious and self-critical set of assumptions. This questioning mode of thought turns from what it considers outmoded idealist of phenomenological doctrines toward the type of radical psychoanalytic thinking done by Lacan and toward an explicit socio-political analysis of the film-making and film-viewing process. Baudry's article covers a broad range, and at times his points are made in an allusive or even elusive way. Certain key terms and usages have been glossed in the notes. A few irreducible obscurities remain, which the French postal strike has prevented us from clarifying. The article is presented here as a central document in the recent evolution of French film thought.

At the end of *The Interpretation of Dreams*, when he seeks to integrate dream elaboration and its particular "economy" with the psyche as a whole, Freud assigns to the latter an optical model: "Let us simply imagine the instrument which serves in psychic productions as a sort of complicated microscope or camera." But Freud

does not seem to hold strongly to this optical model, which, as Derrida has pointed out,² brings out the shortcoming in graphic representation in the area earlier covered by his work on dreams. Moreover, he will later abandon the optical model in favor of a writing instrument, the "mystic writing pad." Nonetheless this op-

tical choice seems to prolong the tradition of Western science, whose birth coincides exactly with the development of the optical apparatus which will have as a consequence the decentering of the human universe, the end of geocentrism (Galileo).

But also, and paradoxically, the optical apparatus *camera obscura* will serve in the same period to elaborate in pictorial work a new mode of representation, *perspectiva artificialis*. This system, a recentering or at least a displacement of the center (which settles itself in the eye), will assure the setting up of the "subject"³ as the active center and origin of meaning. One could doubtless question the privileged position which optical instruments seem to occupy on the line of intersection of science and ideological products. Does the technical nature of optical instruments, directly attached to scientific practice, serve to conceal not only their use in ideological products but also the ideological effects which they may provoke themselves? Their scientific base assures them a sort of neutrality and avoids their being questioned.

But already a question: if we are to take account of the imperfections of these instruments, their limitations, by what criteria may these be defined? If, for example, one can speak of a restricted depth of field as a limitation, doesn't this term itself depend upon a particular conception of reality for which such a limitation would not exist? Signifying productions are particularly relevant here, to the extent that instrumentation plays a more and more important role in them and that their distribution is more and more extensive. It is strange (but is it so strange?) that emphasis has been placed almost exclusively on their influence, on the effects they have as finished products, their content, the field of what is signified, if you like; the technical bases on which these effects depend and the specific characteristics of these bases

have been ignored, however. They have been protected by the inviolability that science is supposed to provide. We would like to establish for the cinema a few guidelines which will need to be completed, verified, improved.

We must first establish the place of the instrumental base in the set of operations which combine in the production of a film (we omit consideration of economic implications). Between "objective reality" and the camera, site of the inscription, and between the inscription and projection are situated certain operations, a *work*³ which has as its result a finished product. To the extent that it is cut off from the raw material ("objective reality") this product does not allow us to see the transformation which has taken place. Equally distant from "objective reality" and the finished product, the camera occupies an intermediate position in the work process which leads from raw material to finished product. Though mutually dependent from other points of view, *découpage* [shot breakdown before shooting] and *montage* [editing, or final assembly] must be distinguished because of the essential difference in the signifying raw material on which each operates: language (scenario) or image. Between the two complementary stages of production a mutation of the signifying material takes place (neither translation nor transcription, obviously, for the image is not reducible to language) precisely where the camera is. Finally, between the finished product (possessing exchange value, a commodity) and its consumption (use value) is introduced another operation effected by a set of instruments. Projector and screen restore the light lost in the shooting process, and transform a succession of separate images into an unrolling which also restores, but according to another scansion, the movement seized from "objective reality."

Cinematographic specificity (what distinguishes cinema from other systems of signification) thus refers to a *work*, that is, to a process of transformation. The question becomes, is the work made evident, does consumption of the product bring about a "knowledge effect"

³The term "subject" is used by Baudry and others not to mean the topic of discourse, but rather the perceiving and ordering self, as in our term "subjective."—Ed.

[Althusser], or is the work concealed? If the latter, consumption of the product will obviously be accompanied by ideological surplus value.* On the practical level, this poses the question of by what procedures the work can in fact be made "readable" in its inscription. These procedures must of necessity call cinematographic technique into play. But, on the other hand, going back to the first question, one may ask, do the instruments (the technical base) produce specific ideological effects, and are these effects themselves determined by the dominant ideology? In which case, concealment of the technical base will also bring about a specific ideological effect. Its inscription, its manifestation as such, on the other hand, would produce a knowledge effect, as actualization of the work process, as denunciation of ideology, and as critique of idealism.

THE EYE OF THE SUBJECT

Central in the process of production⁴ of the film, the camera—an assembly of optical and mechanical instrumentation—carries out a certain mode of inscription characterized by marking, by the recording of differences of light intensity (and of wavelength for color) and of differences between the frames. Fabricated on the model of the *camera obscura*, it permits the construction of an image analogous to the perspective projections developed during the Italian Renaissance. Of course the use of lenses of different focal lengths can alter the perspective of an image. But this much, at least, is clear in the history of cinema: it is the perspective construction of the Renaissance which originally served as model. The use of different lenses, when not dictated by technical considerations aimed at restoring the habitual perspective (such as shooting in limited or extended spaces which one wishes to expand or contract) does not destroy [traditional] perspective but rather makes it play a normative role. Departure from the norm, by

means of a wide-angle or telephoto lens, is clearly marked in comparison with so-called "normal" perspective. We will see in any case that the resulting ideological effect is still defined in relation to the ideology inherent in perspective. The dimensions of the image itself, the ratio between height and width, seem clearly taken from an average drawn from Western easel painting.

The conception of space which conditions the construction of perspective in the Renaissance differs from that of the Greeks. For the latter, space is discontinuous and heterogeneous (for Aristotle, but also for Democritus, for whom space is the location of an infinity of indivisible atoms), whereas with Nicholas of Cusa will be born a conception of space formed by the relation between elements which are equally near and distant from the "source of all life." In addition, the pictorial construction of the Greeks corresponded to the organization of their stage, based on a multiplicity of points of view, whereas the painting of the Renaissance will elaborate a centered space. ("Painting is nothing but the intersection of the visual pyramid following a given distance, a fixed center, and a certain lighting."—Alberti.) The center of this space coincides with the eye which Jean Pellerin Viator will so justly call the "subject." ("The principal point in perspective should be placed at eye level: this point is called fixed or subject."⁵) Monocular vision, which as Pleynet points out, is what the camera has, calls forth a sort of play of "reflection." Based on the principle of a fixed point by reference to which the visualized objects are organized, it specifies in return the position of the "subject,"⁶ the very spot it must necessarily occupy.

In focusing it, the optical construct appears to be truly the projection-reflection of a "virtual image" whose hallucinatory reality it creates. It lays out the space of an ideal vision and in this way assures the necessity of a transcendence—metaphorically (by the unknown to which it appeals—here we must recall the structural place occupied by the vanishing point) and metonymically (by the displacement that it

*Althusser opposes ideology to knowledge or science. Ideology operates by obfuscating the means by which it is produced. Thus an increase in ideological value is an increase in mystification.—Ed.

seems to carry out: a subject is both "in place of" and "a part for the whole"). Contrary to Chinese and Japanese painting, Western easel painting, presenting as it does a motionless and continuous whole, elaborates a total vision which corresponds to the idealist conception of the fullness and homogeneity of "being,"⁷ and is, so to speak, representative of this conception. In this sense it contributes in a singularly emphatic way to the ideological function of art, which is to provide the tangible representation of metaphysics. The principle of transcendence which conditions and is conditioned by the perspective construction represented in painting and in the photographic image which copies from it seems to inspire all the idealist paens to which the cinema has given rise [such as we find in Cohen-Séat or Bazin].⁸

PROJECTION: THE DIFFERENCE NEGATED

Nevertheless, whatever the effects proper to optics generally, the movie camera differs from still photography by registering through its mechanical instrumentation a series of images. It might thus seem to counter the unifying and "substantializing" character of the single-perspective image, taking what would seem like instants of time or slices from "reality" (but always a reality already worked upon, elaborated, selected). This might permit the supposition, especially because the camera moves, of a multiplicity of points of view which would neutralize the fixed position of the eye-subject and even nullify it. But here we must turn to the relation between the succession of images inscribed by the camera and their projection, bypassing momentarily the place occupied by montage, which plays a decisive role in the strategy of the ideology produced.

The projection operation (projector and screen) restore continuity of movement and the temporal dimension to the sequence of static images. The relation between the individual frames and the projection would resemble the relation between points and a curve in geometry. But it is precisely this relation and the restoration of continuity to discontinuous elements

which poses a problem. The meaning effect produced does not depend only on the content of the images but also on the material procedures by which an illusion of continuity, dependent on the persistence of vision, is restored from discontinuous elements. These separate frames have between them differences that are indispensable for the creation of an illusion of continuity, of a continuous passage (movement, time). But only on one condition can these differences create this illusion: they must be effaced as differences.⁹

Thus on the technical level the question becomes one of the adoption of a very small difference between images, such that each image, in consequence of an organic factor [presumably persistence of vision] is rendered incapable of being seen as such. In this sense we could say that film—and perhaps in this respect it is exemplary—lives on the denial of difference: the difference is necessary for it to live, but it lives on its negation. This is indeed the paradox that emerges if we look directly at a strip of processed film: adjacent images are almost exactly repeated, their divergence being verifiable only by comparison of images at a sufficient distance from each other. We should remember, moreover, the disturbing effects which result during a projection from breakdowns in the recreation of movement, when the spectator is brought abruptly back to discontinuity—that is, to the body, to the technical apparatus which he had *forgotten*.

We might not be far from seeing what is in play on this material basis, if we recall that the "language" of the unconscious, as it is found in dreams, slips of the tongue, or hysterical symptoms, manifests itself as continuity destroyed, broken, and as the unexpected surging forth of a marked difference. Couldn't we thus say that cinema reconstructs and forms the mechanical model (with the simplifications that this can entail) of a system of writing¹⁰ constituted by a material base and a counter-system (ideology, idealism) which uses this system while also concealing it? On the one hand, the optical apparatus and the film permit the marking of dif-

ference (but the marking is already negated, we have seen, in the constitution of the perspective image with its mirror effect).¹¹ On the other hand, the mechanical apparatus both selects the minimal difference and represses it in projection, so that meaning can be constituted: it is at once direction, continuity, movement. The projection mechanism allows the differential elements (the discontinuity inscribed by the camera) to be suppressed, bringing only the relation into play. The individual images as such disappear so that movement and continuity can appear. But the movement and continuity are the visible expression (one might even say the projection) of their relations, derived from the tiny discontinuities between the images. Thus one may assume that what was already at work as the originating basis of the perspective image, namely the eye, the "subject," is put forth, liberated (in the sense that a chemical reaction liberates a substance) by the operation which transforms successive, discrete images (as isolated images they have, strictly speaking, no meaning, or at least no unity of meaning) into continuity, movement, meaning; with continuity restored both meaning and consciousness are restored.¹²

THE TRANSCENDENTAL SUBJECT

Meaning and consciousness, to be sure: at this point we must return to the camera. Its mechanical nature not only permits the shooting of differential images as rapidly as desired but also destines it to change position, to move. Film history shows that as a result of the combined inertia of painting, theater, and photography, it took a certain time to notice the inherent mobility of the cinematic mechanism. The ability to reconstitute movement is after all only a partial, elementary aspect of a more general capability. To seize movement is to become movement, to follow a trajectory is to become trajectory, to choose a direction is to have the possibility of choosing one, to determine a meaning is to give oneself a meaning. In this way the eye-subject, the invisible base of artificial perspective (which in fact only represents a larger

effort to produce an ordering, regulated transcendence) becomes absorbed in, "elevated" to a vaster function, proportional to the movement which it can perform.

And if the eye which moves is no longer fettered by a body, by the laws of matter and time, if there are no more assignable limits to its displacement—conditions fulfilled by the possibilities of shooting and of film—the world will not only be constituted by this eye but for it.¹³ The movability of the camera seems to fulfill the most favorable conditions for the manifestation of the "transcendental subject." There is both fantasmatization of an objective reality (images, sounds, colors) and of an objective reality which, limiting its powers of constraint, seems equally to augment the possibilities or the power of the subject.¹⁴ As it is said of consciousness—and in point of fact we are concerned with nothing less—the image will always be image of something; it must result from a deliberate act of consciousness [*visée intentionnelle*]. The word intentionality signifies nothing other than this peculiarity that consciousness has of being consciousness of something, of carrying in its quality of *ego* its *cogitatum* within itself.¹⁵ In such a definition could perhaps be found the status of the cinematographic image, or rather of its operation, the mode of working which it carries out. For it to be an image of something, it has to constitute this something as meaning. The image seems to reflect the world but solely in the naive inversion of a founding hierarchy: "The domain of natural existence thus has only an authority of the second order, and always presupposes the domain of the transcendental."¹⁶

The world is no longer only an "open and unbounded horizon." Limited by the framing, lined up, put at the proper distance, the world offers up an object endowed with meaning, an intentional object, implied by and implying the action of the "subject" which sights it. At the same time that the world's transfer as image seems to accomplish this phenomenological reduction, this putting into parentheses of its real existence (a suspension necessary, we will see, to the formation of the impression of reality)

provides a basis for the apodicticity¹⁷ of the ego. The multiplicity of aspects of the object in view refers to a synthesizing operation, to the unity of this constituting subject: Husserl speaks of "aspects," sometimes of "proximity," sometimes of "distance," in variable modes of "here" and "there," opposed to an absolute "here" (which is located—for me—in "my own body" which appears to me at the same time), the consciousness of which, though it remains *unperceived*, always accompanies them. [We will see moreover what happens with the body in the *mise-en-scène* of projection.—J. L. B.] Each "aspect" which the mind grasps is revealed in turn as a unity synthesized from a multiplicity of corresponding modes of presentation. The nearby object may present itself as the same, but under one or another "aspect." There may be variation of visual perspective, but also of "tactile," "acoustic" phenomena, or of other "modes of presentation"¹⁸ as we can observe in directing our attention in the proper direction.¹⁹

For Husserl, "the original operation [of intentional analysis] is to *unmask the potentialities implied* in present states of consciousness. And it is by this that will be carried out, from the noematic point of view, the eventual *explication, definition, and elucidation* of what is meant by consciousness, that is, its *objective meaning*."²⁰ And again in the *Cartesian Meditations*: "A second type of polarization now presents itself to us, another type of synthesis which embraces the particular multiplicities of *cogitationes*, which embraces them all and in a special manner, namely as *cogitationes* of an identical self which, *active* or *passive*, lives in all the lived states of consciousness and which, through them, relates to all objects."²¹

Thus is articulated the relation between the continuity necessary to the constitution of meaning and the "subject" which constitutes this meaning: continuity is an attribute of the subject. It supposes the subject and it circumscribes his place. It appears in the cinema in the two complementary aspects of a "formal" continuity established through a system of negated differences and narrative continuity in the filmic

space. The latter, in any case, could not have been conquered without exercising violence against the instrumental base, as can be discovered from most of the texts by film-makers and critics: the discontinuity that had been effaced at the level of the image could have reappeared on the narrative level, giving rise to effects of rupture disturbing to the spectator (to a *place* which ideology must both conquer and, in the degree that it already dominates it, must also satisfy: fill). "What is important in a film is the feeling of continuity which joins shots and sequences while maintaining unity and cohesion of movements. This continuity was one of the most difficult things to obtain."²² Pudovkin defined montage as "the art of assembling pieces of film, shot separately, in such a way as to give the spectator the impression of continuous movement." The search for such narrative continuity, so difficult to obtain from the material base, can only be explained by an essential ideological stake projected in this point: it is a question of preserving at any cost the synthetic unity of the locus where meaning originates [the subject]—the constituting transcendental function to which narrative continuity points back as its natural secretion.²³

THE SCREEN-MIRROR: SPECULARIZATION AND DOUBLE IDENTIFICATION

But another supplementary operation (made possible by a special technical arrangement) must be added in order that the mechanism thus described can play its role effectively as an ideological machine, so that not only the reworked "objective reality" but also the specific type of identification we have described can be represented.

No doubt the darkened room and the screen bordered with black like a letter of condolences already present privileged conditions of effectiveness—no exchange, no circulation, no communication with any outside. Projection and reflection take place in a closed space and those who remain there, whether they know it or not (but they do not), find themselves chained, captured, or captivated. (What might one say of

the function of the head in this captivation: it suffices to recall that for Bataille materialism makes itself headless—like a wound that bleeds and thus transfuses.) And the mirror, as a reflecting surface, is framed, limited, circumscribed. *An infinite mirror would no longer be a mirror.* The paradoxical nature of the cinematic mirror-screen is without doubt that it reflects *images* but not “*reality*”; the word reflect, being transitive,* leaves this ambiguity unresolved. In any case this “*reality*” comes from behind the spectator’s head and if he looked at it directly he would see nothing except the moving beams from an already veiled light source.

The arrangement of the different elements—projector, darkened hall, screen—in addition from reproducing in a striking way the *mise-en-scène* of Plato’s cave (prototypical set for all transcendence and the topological model of idealism²⁴) reconstructs the situation necessary to the release of the “mirror stage” discovered by Lacan. This psychological phase, which occurs between six and eighteen months of age, generates *via* the mirror image of a unified body the constitution or at least the first sketches of the “I” as an imaginary function. “It is to this unreachable image in the mirror that the specular image gives its garments.”²⁵ But for this imaginary constitution of the self to be possible, there must be—Lacan strongly emphasizes this point—two complementary conditions: immature powers of mobility and a precocious maturation of visual organization (apparent in the first few days of life). If one considers that these two conditions are repeated during cinematographic projection—suspension of mobility and predominance of the visual function—perhaps one could suppose that this is more than a simple analogy. And possibly this very point explains the “impression of reality” so often invoked in connection with the cinema for which the various explanations proposed seem only to skirt the real problem. In order for this impression to be produced, it would be necessary that the conditions of a formative scene be re-

produced. This scene would be repeated and reenacted in such a manner that the imaginary order (activated by a specularization which takes place, everything considered, in reality) fulfills its particular function of occultation or of filling the gap, the split, of the subject on the order of the signifier.²⁶

On the other hand, it is to the extent that the child can sustain the look of another in the presence of a third party that he can find the assurance of an identification with the image of his own body. From the very fact that during the mirror stage is established a dual relationship, it constitutes, in conjunction with the formation of the self in the imaginary order, the nexus of secondary identification.²⁷ The origin of the self, as discovered by Lacan, in pertaining to the imaginary order effectively subverts the “optical machinery” of idealism which the projection room scrupulously reproduces.²⁸ But it is not as specifically “imaginary,” nor as a reproduction of its first configuration, that the self finds a “place” in the cinema. This occurs, rather, as a sort of proof or verification of that function, a solidification through repetition.

The “reality” mimed by the cinema is thus first of all that of a “self.” But, because the reflected image is not that of the body itself but that of a world already given as meaning, one can distinguish two levels of identification. The first, attached to the image itself, derives from the character portrayed as a center of secondary identifications, carrying an identity which constantly must be seized and reestablished. The second level permits the appearance of the first and places it “in action”—this is the transcendental subject whose place is taken by the camera which constitutes and rules the objects in this “world.” Thus the spectator identifies less with what is represented, the spectacle itself, than with what stages the spectacle, makes it seen, obliging him to see what it sees; this is exactly the function taken over by the camera as a sort of relay.²⁹ Just as the mirror assembles the fragmented body in a sort of imaginary integration of the self, the transcendental self unites the discontinuous fragments of phenom-

*It is always a reflection of something.—Tr.

ena, of lived experience, into unifying meaning. Through it each fragment assumes meaning by being integrated into an "organic" unity. Between the imaginary gathering of the fragmented body into a unity and the transcendentality of the self, giver of unifying meaning, the current is indefinitely reversible.

The ideological mechanism at work in the cinema seems thus to be concentrated in the relationship between the camera and the subject. The question is whether the former will permit the latter to constitute and seize itself in a particular mode of specular reflection. Ultimately, the forms of narrative adopted, the "contents" of the image, are of little importance so long as an identification remains possible.³⁰ What emerges here (in outline) is the specific function fulfilled by the cinema as support and instrument of ideology. It constitutes the "subject" by the illusory delimitation of a central location—whether this be that of a god or of any other substitute. It is an apparatus destined to obtain a precise ideological effect, necessary to the dominant ideology: creating a fantasmatization of the subject, it collaborates with a marked efficacy in the maintenance of idealism.

Thus the cinema assumes the role played throughout Western history by various artistic formations. The ideology of representation (as a principal axis orienting the notion of aesthetic "creation") and specularization (which organizes the *mise-en-scène* required to constitute the transcendental function) form a singularly coherent system in the cinema. Everything happens as if, the subject himself being unable—and for a reason—to account for his own situation, it was necessary to substitute secondary organs, grafted on to replace his own defective ones, instruments or ideological formations capable of filling his function as subject. In fact, this substitution is only possible on the condition that the instrumentation itself be hidden or repressed. Thus disturbing cinematic elements—similar, precisely, to those elements indicating the return of the repressed—signify without fail the arrival of the instrument "in flesh and blood," as in Vertov's *Man With a Movie Camera*. Both specular tranquillity and the assurance

of one's own identity collapse simultaneously with the revealing of the mechanism, that is of the inscription of the film-work.

The cinema can thus appear as a sort of psychic apparatus of substitution, corresponding to the model defined by the dominant ideology. The system of repression (primarily economic) has as its goal the prevention of deviations and of the active exposure of this "model."³¹ Analogously one could say that its "unconscious" is not recognized (we speak of the apparatus and not of the content of films, which have used the unconscious in ways we know all too well). To this unconscious would be attached the mode of production of film, the process of "work" in its multiple determinations, among which must be numbered those depending on instrumentation. This is why reflections on the basic apparatus ought to be possible to integrate into a general theory of the ideology of cinema.

[TRANSLATED BY ALAN WILLIAMS]

NOTES

1. Translated from *Cinéthique*, No. 7/8 (1970), pp. 1-8.
2. Cf. on this subject Derrida's work "La Scène de l'écriture" in *L'Écriture et la Différence* (Paris: Le Seuil).
3. [Travail, the process—implying not only "work" in the ordinary sense but as in Freud's usage: the dream-work.—Tr.]
4. Obviously we are not speaking here of investment of capital in the process.
5. Cf. L. Brion Guerry, *Jean Pellerin Viator* (Paris: Belles Lettres, 1962).
6. We understand the term "subject" here in its function as vehicle and place of intersection of ideological implications which we are attempting progressively to make clear, and not as the structural function which analytic discourse attempts to locate. It would rather take partially the place of the ego, of whose deviations little is known in the analytic field.
7. The perspective "frame" which will have such an influence on cinematographic shooting has as its role to intensify, to increase the effect of the spectacle, which no divergence may be allowed to split.
8. See Cohen-Séat, *Essai sur les principes d'une philosophie du cinéma* (Paris: Corti) and Bazin, *What Is Cinema?* (Berkeley & Los Angeles: University of California Press).—Tr.
9. "We know that the spectator finds it impossible to notice that the images which succeed one another before

his eyes were assembled end-to-end, because the projection of film on the screen offers an impression of continuity although the images which compose it are, in reality, distinct, and are differentiated moreover by variations in space and time.

"In a film, there can be hundreds, even thousands of cuts and intervals. But if it is shown for specialists who know the art, the spectacle will not be divulged as such. Only an error or lack of competence will permit them to seize, and this is a disagreeable sensation, the changes of time and place of action." (Pudovkin, "Le Montage" in *Cinéma d'aujourd'hui et de demain*, [Moscow, 1956].) 10. [Écriture, in the French, meaning "writing" but also "schematization" at any given level of material or expression.—Tr.]

11. [Specular: a notion used by Althusser and above all by Lacan; the word refers to the "mirror" effect which by reflection (specularization) constitutes the object reflected to the viewer and for him. The body is the most important and the first of these objects.—Tr.] 12. It is thus first at the level of the apparatus that the cinema functions as a language: inscription of discontinuous elements whose effacement in the relationship instituted among them produces meaning.

13. "In the cinema I am simultaneously in this action and *outside* of it, in this space and out of this space. Having the power of ubiquity, I am everywhere and nowhere." (Jean Mitry, *Esthétique et Psychologie du Cinéma* (Paris: Presses Universitaires de France, 1965), p. 179.

14. The cinema manifests in a hallucinatory manner the belief in the omnipotence of thought, described by Freud, which plays so important a role in neurotic defense mechanisms.

15. Husserl, *Les Méditations Cartesiennes* (Paris: Vrin, 1953), p. 28.

16. *Ibid.*, p. 18.

17. [Apodictic, in phenomenological terminology, indicates something of an ultimately irrefutable nature. See Husserl, *op.cit.*—Tr.]

18. On this point it is true that the camera is revealed as incomplete. But this is only a technical imperfection which, since the birth of cinema, has already in large measure been remedied.

19. *Ibid.*, p. 34, emphasis added.

20. *Ibid.*, p. 40.

21. *Ibid.*, p. 58.

22. Mitry, *op.cit.*, p. 157.

23. The lens, the "objective," is of course only a particular location of the "subjective." Marked by the idealist opposition interior/exterior, topologically situated at the point of meeting of the two, it corresponds, one could say, to the empirical organ of the subjective,

to the opening, the fault in the organs of meaning, by which the exterior world may penetrate the interior and assume meaning. "It is the interior which commands," says Bresson. "I know this may seem paradoxical in an art which is all exterior." Also the use of different lenses is already conditioned by camera movement as implication and trajectory of meaning, by this transcendental function which we are attempting to define: it is the possibility of choosing a field as accentuation or modification of the *visée intentionnelle*.

No doubt this transcendental function fits in without difficulty the field of psychology. This, moreover, is insisted upon by Husserl himself, who indicates that Brentano's discovery, intentionality, "permits one truly to distinguish the method of a descriptive science of consciousness, as much philosophical and transcendental as psychological."

24. The arrangement of the cave, except that in the cinema it is already doubled in a sort of enclosure in which the camera, the darkened chamber, is enclosed in another darkened chamber, the projection hall.

25. Lacan, *Écrits* (Paris: Le Seuil, 1966). See in particular "Le Stade du miroir comme formateur de la fonction du je."

26. We see that what has been defined as impression of reality refers less to the "reality" than to the apparatus which, although being of an hallucinatory order, nonetheless finds this possibility. Reality will never appear except as relative to the images which reflect it, in some way inaugurated by a reflection anterior to itself.

27. We refer here to what Lacan says of identifications in liaison with the structure determined by an optical instrument (the mirror), as they are constituted, in the prevailing figuration of the ego, as lines of resistance to the advance of the analytic work.

28. "That the ego be 'in the right' must be avowed, from experience, to be a function of misunderstanding." (Lacan, *op. cit.*, p. 637.)

29. "That it sustains itself as 'subject' means that language permits it to consider itself as the stagehand or even the director of all the imaginary capturings of which it would otherwise only be the living marionette." (*Ibid.*, p. 637.)

30. It is on this point and in function of the elements which we are trying to put in place that a discussion of editing could be opened. We will at a later date attempt to make some remarks on this subject.

31. *Méditerranée*, by J.-D. Pollet and Philippe Sollers (1963), which dismantles with exemplary efficiency the "transcendental specularization" which we have attempted to delineate, gives a manifest proof of this point. The film was never able to overcome the economic blockade.